

TERVEZÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött *egyrésztől*

a **Városliget Ingatlanfejlesztő Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

székhelye: 1146 Budapest, Dózsa György út 41.

számlavezető pénzügyi intézménye: Gránit Bank Zrt.

számlaszáma: 12100011-10165629

adószáma: 24819699-2-42

cégbíróság és cégjegyzék száma: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága 01-10-047989

képviseli: Mozsár István vezérigazgató

mint megrendelő („Megrendelő”)

másrészről

a **SANAA Jimusho Ltd.** (mint a SANAA Konzorcium vezetője)

székhelye: 2-6-7 Hanakoganei Minamicho, Kodaira City, Tokyo, 187-0002, Japan

számlavezető pénzügyi intézménye: Bank of Mitsubishi-Tokyo UFJ, Ltd Ebisu Branch

számlaszáma: 136-0039935

adószáma: No. 00066249

cégbíróság és cégjegyzék száma: Ministry of Land Registry No. 334200, Tokyo Prefecture Governor Registry No. 59187, cégazonosító szám: 0127-02-008569

képviseli: Kazuyo SEJIMA képviseleti igazgató és Ryue Nishizawa igazgató

valamint

a **BÁNÁTI + HARTVIG Kft.** (mint a SANAA Konzorcium tagja)

székhelye: 1097 Budapest, Vaskapu u. 10-14. C. ép. I. em. 110.

számlavezető pénzügyi intézménye: MKB Bank

számlaszáma: IBAN HUF: HU65 10300002-10408078-49020014

adószáma: 12193448-2-43

cégbíróság és cégjegyzék száma: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága Cg. 01-09-563639

képviseli: Bánáti Béla ügyvezető és Hartvig Lajos ügyvezető

a továbbiakban együttesen mint tervező („**Tervező**”)

között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételek mellett:

1. A szerződés tárgya és előzményei

- 1.1 Megrendelő, mint ajánlatkérő a Budapest XIV. kerület Városligetben megvalósítandó Liget Budapest beruházásra kiírt nyílt nemzetközi kétfordulós tervpályázatok győzteseivel a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) szerint hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárásokat folytatott le. A „**Liget Budapest beruházáshoz kapcsolódó ÚJ NEMZETI GALÉRIA és LUDWIG MÚZEUM megvalósításához szükséges építészeti és szakági tervezés**” tárgyában lefolytatott közbeszerzési eljárás eredményeképpen Tervező, mint ajánlattevő a törvényes feltételeknek megfelelő érvényes ajánlatot nyújtott be, amely az ajánlattételi felhívás szerinti értékelési szempontok alapján az összességében legelőnyösebb ajánlatként került kiválasztásra, és Megrendelő Tervezőt hirdette ki az eljárás nyerteseként.
- 1.2 Miután Megrendelő elfogadta a Tervező ajánlatát a munka elvégzésére, a Tervező elvállalja a megbízást („Feladat”).

A projekt azonosítószáma: 10-10-10

- 1.3 A Felek megállapodnak abban, hogy a Kbt. 11. § (1) bekezdésének megfelelően Megrendelő a **tervezői művezetést** opcionálisan rendeli meg a Tervezőtől. Megrendelő a tervezői művezetés megrendeléséről saját diszkrecionális hatáskörében dönt, döntését a Tervező felé indokolni nem köteles.

A Megrendelő az opcionálisan megrendelt tervezői művezetés megrendelésére nem köteles, amennyiben e szolgáltatásokat nem rendeli meg, a Tervezővel vagy a Tervezőre tekintettel bármely más harmadik személlyel szemben a Megrendelő semmilyen felelősséggel nem tartozik.

- 1.4 Szerződő Felek rögzítik, hogy a szerződést Kbt. 124. §-a rendelkezései alapján a fent hivatkozott közbeszerzési eljárásra tekintettel, annak részeként írják alá. A közbeszerzési eljárás dokumentumai jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik, különös tekintettel az ajánlattételi felhívás és az ajánlati dokumentáció rendelkezéseire, adott esetben a kiegészítő tájékoztatásra, a tárgyalási jegyzőkönyvre, valamint a nyertes végső ajánlat tartalmára.

2. Tervező díjazása

- 2.1 A Tervezőt a jelen szerződésnek megfelelően ellátott tevékenységéért a 1. sz. melléklet (Számlázási Ütemterv) szerinti megoszlásban és ütemezésben az alábbi díjazás illeti meg:

2.1.1 Tervezési díj

2.650.000.000,- Ft + ÁFA

azaz **kettőmilliárd-hatszázötvenmillió Forint + ÁFA** Tervezési díj illeti meg.

2.1.2 Tervezői művezetés díja

A Tervező a tervezői művezetés körében ellátott feladataiért **külföldi tervező** esetén **300.000,- Ft + ÁFA/mérnöknap**, azaz háromszázezer forint + ÁFA/mérnöknap művezetés díjra, **magyar irányító tervező** esetén **120.000,- Ft + ÁFA/mérnöknap**, azaz százhuszezer forint + ÁFA/mérnöknap, **magyar önálló tervező** esetén **80.000,- Ft + ÁFA/mérnöknap**, azaz nyolcvanezer forint + ÁFA/mérnöknap művezetés díjra jogosult, azzal, hogy a Tervező egy naptári napon belül 4 óra időtartamot meg nem haladó munkavégzés esetén a mérnök napidíj 50 %-át jogosult elszámolni.

Az egy naptári napon belül négy óra időtartamot meghaladó munkavégzés minden esetben egy mérnöknap díj elszámolására jogosítja Tervezőt. Egy naptári napon mérnökként legfeljebb egy mérnöknap számolható el. A mérnöknap elszámolására vonatkozóan a Felek a Magyar Építész Kamara és a Magyar Mérnöki Kamara által közzétett Mérnöki Díjszabás (MÉDI) rendelkezéseit tekintik irányadónak.

2.1.3 Áttervezési díj

A Tervező bármely jelen szerződés alapján leszállított és a Megrendelő által elfogadott, a Tervezői Feladatleírásban meghatározott tervdokumentációk Megrendelő által előírt utólagos módosítása, áttervezése esetén **külföldi tervező** eljárásakor **300.000,- Ft + ÁFA/mérnöknap**, azaz háromszázezer forint + ÁFA/mérnöknap díjra, **magyar irányító tervező** eljárásakor **120.000,- Ft + ÁFA/mérnöknap**, azaz százhuszezer forint + ÁFA/mérnöknap, **magyar önálló tervező** eljárásakor **80.000,- Ft + ÁFA/mérnöknap**, azaz nyolcvanezer forint + ÁFA/mérnöknap díjra

jogosult, azzal, hogy a Tervező egy naptári napon belül 4 óra időtartamot meg nem haladó munkavégzés esetén a mérnök napi díj 50 %-át jogosult elszámolni.

Az egy naptári napon belül négy óra időtartamot meghaladó munkavégzés minden esetben egy mérnöknap díj elszámolására jogosítja Tervezőt. Egy naptári napon mérnökként legfeljebb egy mérnöknap számolható el. A mérnöknap elszámolására vonatkozóan a Felek a Magyar Építész Kamara és a Magyar Mérnöki Kamara által közzétett Mérnöki Díjszabás (MÉDI) rendelkezéseit tekintik irányadónak.

- 2.2 Az ÁFA mértékének meghatározása, bevallása és megfizetése az adófizetési kötelezettség keletkezésének napján hatályos adójogszabályok szerint történik.
- 2.3 A 2.1 pont szerinti díjazás tartalmazza jelen szerződés alapján Megrendelő részére biztosított felhasználási jog (szerződés 10. pont) és az adminisztratív munkák, valamint valamennyi, a 2. sz. mellékletben szereplő munkavégzés ellenértékét is, továbbá tartalmazza a Tervezőnek a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatban felmerülő valamennyi költségét, készkiadását, beleértve az engedélyezéshez szükséges egyéb dokumentációk előállításának költségét, illetve a Megrendelői oldalon felállított dokumentációs rendszerhez való csatlakozás költségét is. A 2.1 pont szerinti díjazás nem tartalmazza a jelen szerződés alapján lefolytatandó hatósági engedélyezési eljárások díját, illetékét – a Tervező e költségek megelőzésére nem köteles.
- 2.4 Tervező a jelen szerződés aláírásával akként nyilatkozik, hogy a szerződés elválaszthatatlan részét képező dokumentumokat és a Megrendelő által a közbeszerzési eljárás során a rendelkezésére bocsátott egyéb dokumentumokat, mint szakvállalat saját felelősségére ellenőrizte, az azokban foglalt tényeket, előírásokat ismeri. Tervező a Tervezői díjat ezen információk figyelembevételével kellően nagy szakmai tapasztalatára alapozva, a jelen szerződés tárgyának, a megtervezendő épület tervezett funkciójának, Megrendelő jóváhagyási eljárásának, a szükséges hatósági és egyéb eljárások jellemzőinek, és helyszín alapos ismeretében állapította meg.
- 2.5 Tervező kötelezettséget vállal a szolgáltatás – jelen szerződés keretei között értelmezett – teljességéért és hibamentességéért valamint hiánytalanságáért.
- 2.6 A jelen szerződés 2. számú mellékletét képező Tervezési Feladatleírásban meghatározott Tervezési Program – jelen szerződés rendelkezései alapján történő – esetleges módosítása Megrendelő kizárólagos joga, Tervező a tervezés folyamatához kapcsolódóan utasítást kizárólag Megrendelőtől fogadhat el.
- 2.7 A szerződés mellékleteiben kötelezően alkalmazandóként felsorolt szabványok alóli felmentés vagy kötelező műszaki előírástól való eltérés szükségessége esetén a kérelem összeállítása a kérelem benyújtása, és az azzal kapcsolatos feladatok ellátása Megrendelő jóváhagyását követően Tervező kötelessége.
- 2.8 A Tervező jogosult a jelen szerződés alapján fennálló követeléseit szerződésszerűen igénybe vett alvállalkozóira engedményezni, feltéve, hogy az engedményezési értesítővel egyidejűleg a Megrendelő felé igazolja, hogy az engedményes részére történő kifizetésnek a jelen szerződés alapján nincs akadálya, különös tekintettel az átláthatósági követelményre és az az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.) 36./A. § rendelkezéseire.

- 2.9 A Felek megállapodnak, hogy ha a jelen szerződés végteljesítése, olyan okból, amelyért a Tervező nem felelős, a szerződéskötéstől számított 5. (ötödik) év lejáratát követő időpontra esik, és a szerződéskötéstől számított ötödik év lejáratát követően a Központi Statisztikai Hivatal által közzétett építőipari árindex mértéke a 2%-ot (két százalékot) meghaladja, a 2.1 pont szerinti Tervezési díj ezt követően kifizetésre kerülő részleteit a felek az építőipari árindex-szel indexálják.

3. Tervezői művezetés

- 3.1 A Megrendelő – a fenti 1.3 pontban írtakra tekintettel – megbízhatja a Tervezőt, hogy eseti jelleggel, a Megrendelő külön írásbeli utasítása esetén tervezői művezetőként működjön közre az építészeti-műszaki terveknek megfelelő maradéktalan megvalósítás érdekében, valamint segítse elő a kivitelezés során a tervekkel kapcsolatban felmerült szakkérdések megoldását. A Megrendelő a tervezői művezetési feladatokat írásban, annak helyét és idejét pontosan megadva rendeli meg a Tervezőtől. Megrendelő a tervezői művezetésre vonatkozó megrendelését legalább 48 (negyvennyolc) órával a művezetési feladat tervezett időpontját megelőzően köteles a Tervezőnek jelezni. A Megrendelő által írásban indokolt, azonnali intézkedést igénylő esetekben a Tervező köteles a megrendeléstől számított 1 (egy) órán belül a tervezői művezetési feladatok ellátása érdekében Megrendelő rendelkezésére állni. A tervezői művezetési feladatok ellátására a munkatársai közül saját döntése alapján delegál megfelelő szakembert. Megrendelő jogosult indokolt esetben a Tervező által a tervezői művezetési feladatokra delegált szakember cseréjét kérni, amelynek Tervező köteles eleget tenni. Tervező a terv szerinti kivitelezést – elsősorban a kivitelezés helyszínén – meghatározott időszakokban magyarázattal és tanácsadással segíti. A Tervező a jelen szerződéssel érintett beruházásokon az e-építési naplóba és azok mellékleteibe az e-építési napló készenlétének lezárásáig jogosult bejegyezni és betekinteni.
- 3.2 A Tervező a jelen szerződésben rögzített művezetése során a Megrendelő érdekében jár el és a művezetés során tapasztalt észleléseit köteles az e-építési naplóban rögzíteni, különös figyelemmel a tervtől való eltérésekre, a hibás, hiányos kivitelezésre.
- 3.3 A Tervező művezetését, észlelését és megállapítását tartalmazó e-építési napló bejegyzéseket a Megrendelő – a művezetés megtörténtét követő legkésőbb 3 munkanapon belül – köteles ellenőrizni és ellenjegyzésével ellátni.
- 3.4 A Tervező a bejegyzéseit tartalmazó naplómásolat egy elektronikus példányát köteles megőrizni. Amennyiben a Tervező a művezetés során tervtől való eltérést, kivitelezési hibákat, hiányokat észlel, úgy a naplóbejegyzése másolatát egy elektronikus példányban köteles haladéktalanul, de legkésőbb a naplóbejegyzéstől számított 1 munkanapon belül közvetlenül is megküldeni a Megrendelőnek, a Megrendelő intézkedését, a vállalkozók munkájának összehangolását kérve.
- 3.5 A Megrendelő írásban rendeli meg a Tervezőtől, hogy a Tervezői művezetési kötelezettségének milyen gyakorisággal és időtartamban tegyen eleget, az építkezés helyszínén mely fontosabb munkafázisoknál jelenjen meg.
- 3.6 A Tervező részvétele a kiviteli kooperációkon nem minősül Tervezői művezetésnek. A Tervező a kivitelezési kooperációkon köteles részt venni, ezen feladat ellátása a Tervezési díjba beleértendő.
- 3.7 A Felek megállapodnak abban, hogy a művezetés körében a Tervező a tervdokumentáció hiányát nem pótolhatja és a tervezési hibákat ennek keretében nem javíthatja ki.

4. Határidő

- 4.1 A Feladat részletes leírását – a tervezői művezetést is beleértve –, a tervezési feladat ütemezését, a mérföldkövekkel és a teljesítéseket (részteljesítést) a **2. sz. melléklet (Tervezési Feladatleírás)** tartalmazza.
- 4.2 A szerződés aláírását követő 10 munkanapon belül az 2. számú melléklet és a Megrendelő által rendelkezésére bocsátott Tervezési Ütemezés keretei között Tervező részletes ütemtervet (**Tervezési Ütemterv**) dolgoz ki a szerződésben meghatározott részteljesítésekhez tartozó részfeladatok, illetve belső határidők rögzítésére. A felek megállapodnak, hogy a részletes Tervezési Ütemtervben, illetve a Tervezési Feladatleíráshoz csatolt Tervezési Ütemezésben foglalt részhatáridők –kivételesen ez alól a végteljesítési határidő, ha jelen Szerződés másként nem rendelkezik – módosítása esetén – a Kbt. 125. § (10) bekezdésének megfelelően – nem szükséges a Kbt. 132. §-a szerinti feltételek vizsgálata. Jelen szakasz rendelkezései alkalmazandók abban az esetben is, ha az egyes részhatáridőkhöz kapcsolódó feladatok, vagy részfeladatok sorrendjét, a feladatok, vagy részfeladatok további részfeladatra bontását, e feladatokhoz kapcsolódó díjrészlet ütemezését és sorrendiségét a Felek közös megegyezéssel módosítani kívánják.
- 4.3 A 11.6 és 11.7 pont szerinti módosítások esetén, az 5.10 pont szerinti Akadályközlés, az 5.16 pont szerinti átervezés és a 12.5 pont szerinti felfüggesztés esetén a Felek jogosultak a szerződés véghatáridejét vagy az érintett teljesítési részhatáridőt a Kbt. 125. § (10) bekezdésének megfelelően – a Kbt. 132. §-ban foglalt feltételek vizsgálata nélkül – módosítani.
- 4.4 A Tervezési Ütemterv elfogadására Megrendelő részéről jelen szerződés 14. pontjában meghatározott projektvezető jogosult. A Tervezési Ütemterv elfogadására Megrendelőnek 10 munkanap áll rendelkezésére.
- 4.5 A (rész)teljesítés módja a munkarészek közvetlen (kézből-kézbe) átadása. Az átadás-átvételtől Felek átadás-átvételi jegyzőkönyvet vesznek fel. A jegyzőkönyv Megrendelő részéről történő aláírása nem minősül teljesítésigazolásnak. Megrendelő köteles az átvett tervek minőségének és mennyiségének ellenőrzését elvégezni és szerződésszerű (rész)teljesítés esetén a (rész)teljesítésigazolást az átvételtől számított 15 napon belül kiadni vagy a hibák, hiányosságok jegyzékét a Tervező részére megküldeni. A hibajegyzék megküldése a (rész)teljesítésigazolás elutasításának tekintendő. A (rész)teljesítés elutasítása esetén (rész)számla benyújtására a Tervező mindaddig nem jogosult, amíg a hibákat nem javította ki, hiányosságokat nem pótolta, és Megrendelő a (rész)teljesítést nem igazolta. Megrendelő ilyen esetben a 7. fejezete alapján jár el.
- 4.6 Tervező előteljesítésre csak a Megrendelő előzetes hozzájárulásával jogosult. A Felek megállapodnak, hogy a soron következő tervfázis munkálatainak megkezdéséhez a Megrendelő előzetes hozzájárulása nem szükséges.
- 4.7 A teljesítés helye: elsődlegesen a Megrendelő 1068 Budapest, Dózsa György út 84/A. szám alatti irodája, illetve a Megrendelő által megadott budapesti helyen.

5. Kijelentések, kellék,- és jogszavatosság

- 5.1 A Tervező a jelen szerződés aláírásával kijelenti és jótáll azért, hogy rendelkezik a Feladat teljesítéséhez szükséges tervezői jogosultsággal és a szerződés hatálya és a jótállás időtartalma alatt érvényes teljes körű tervezői felelősségbiztosítással.

A biztosítási kötvénynek a következő adatokat kell minimálisan tartalmaznia: a biztosító neve, a biztosítási kötvény száma, a megtérítési limit (legalább 150 millió Ft/biztosítási esemény és legalább 500 millió Ft/év). A felelősségbiztosítási kötvény másolata jelen szerződés 3. számú melléklete.

Tervező kötelezettséget vállal arra, hogy a tervezői felelősségbiztosítást a jelen szerződés hatálya alatt – melybe beleértendő a jótállás időtartama is – a jelen szerződésben előírt változatlan feltételekkel folyamatosan fenntartja, amit valamennyi, jelen szerződés alapján kiállított számlájának a Megrendelő felé történő benyújtásával egyidejűleg a Megrendelő felé igazolni köteles.

A felelősségbiztosítás szerződésszerű fennállásának igazolásáig az adott számlában megjelölt díjigény nem válik esedékessé, e díjigény érvényesítésére a Tervező nem jogosult.

Ha a Tervező felelősségbiztosítási kötelezettségének nem vagy nem szerződésszerű teljesítéséből fakadóan a Megrendelőnek bármilyen kára, költsége keletkezik, jogosult az ebből fakadó igényét a Teljesítési Biztosítékból közvetlenül kielégíteni.

- 5.2 A Tervező kötelezettséget vállal arra és szavatol azért, hogy a jelen szerződés szerinti minden kötelezettséget – ezen belül különösen a Feladat teljesítésére irányuló tevékenységet – jelentős gyakorlattal rendelkező tervezőktől elvárható szakértelemmel és gondossággal, legjobb tudása szerint és a legnagyobb körültekintéssel, valamint a magyar jogszabályoknak és a mellékletekben meghatározott szabványoknak/szakmai előírásoknak, továbbá a vonatkozó szakmai és hatósági, valamint a jelen szerződésben meghatározott előírásoknak megfelelően teljesíti. Tervező kötelezettséget vállal továbbá arra, hogy jelen szerződés teljesítése során a tudomására jutott megrendelői érdekek érvényesítésével jár el. Tervező vállalja, hogy jelen szerződés szerinti feladatai során mindenkor a Megrendelő hatályos Projekt Kézikönyvében és Portfólió Kézikönyvében foglalt tartalmi és formai előírásokat betartva jár el. Tervező – amennyiben szükséges – szabvány alóli felmentés vagy kötelező műszaki előírástól való eltérés engedélyezése ügyében Megrendelő nevében és javára jár el. A Tervező a Projekt Kézikönyv és a Portfólió Kézikönyv módosítását a közlést követő tervezési fázisban köteles alkalmazni, kivéve a kiviteli terv készítési fázisát, amikor a Kézikönyv módosítását a módosítás közzétételétől számított 8. (nyolcadik) naptól kezdődően a folyamatban levő feladatokra is alkalmazni köteles a Megrendelővel egyeztetetten.
- 5.3 A Tervező jótáll a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeinek szerződésszerű teljesítéséért, továbbá az alkalmazott megoldások, eljárások alkalmasságáért és minőségéért, függetlenül attól, hogy azokat saját maga vagy alvállalkozója, esetleg egyéb, jogszerűen bevont harmadik személy alkalmazza. Alvállalkozó vagy a Tervező által bevont egyéb közreműködő teljesítésbe történő bevonása esetén Tervező felelőssége kiterjed a tervek egységes szemlélettel történő elkészítésére is.
- 5.4 A Tervező szavatol azért, hogy harmadik személynek nincs olyan joga, amely a jelen szerződés alapján készített tervek szerződésszerű felhasználását/kivitelezését akadályozza, vagy korlátozza.
- 5.5 A Tervező az esetleges tervezési hibákért a Megrendelővel szemben akkor is felelős, ha a Megrendelő a terveket elfogadta és kivitelezés vagy továbbtervezés céljából továbbadta. A Tervező jótállását, szavatosságát és kártérítési felelősségét nem korlátozza és nem zárja ki az, hogy a Feladat elvégzése során, illetőleg a tervek átadásakor a Megrendelő nem tesz kifogást a Tervező szerződéses kötelezettségeinek teljesítésével kapcsolatban. A Megrendelő elismeri, hogy a jelen szerződés alapján Tervező által átadott tervek harmadik személy általi átdolgozása, áttervezése esetén a Tervező felelőssége csak a jelen szerződés alapján Tervező által átadott tervek szerződésszerű minőségéért áll fenn.

- 5.6 A Tervező a szerződésben előírtakon túl olyan tervdokumentációt köteles szolgáltatni, mely a korszerű műszaki követelményeknek és a hatósági előírásoknak, engedélyeknek megfelel, mind az építmény (létesítmény, berendezés stb.) létrehozásánál, mind annak üzemeltetési költségei tekintetében.

A Tervező az Étv. 33. § (1) bekezdésében foglaltak mellett felelős az általa készített kivitelezési dokumentáció technológiai megvalósíthatóságáért. Tervező az építőipari kivitelezésről szóló 191/2009. (IX.15.) Korm. rendeletben előírt tartalmi és formai követelményeknek megfelelő kidolgozottsággal köteles elkészíteni a különböző fázisok tervdokumentációit, úgy hogy a tervdokumentáció az Étv. 31. § (2) bekezdésében meghatározott követelmények kielégítését bizonyító, az építmény megvalósításához a szükséges és elégséges minden közvetlen információt tartalmazzon.

- 5.7 Amennyiben a teljesítési időtartam alatt a vonatkozó jogszabályok, illetőleg műszaki előírások bármelyike módosul, és a tervek annak hatálya alá esnek, úgy a szükséges módosításokat valamennyi tervben át kell vezetni. A már megvalósult és a Megrendelő által igazolt részteljesítések vonatkozásában a Tervező köteles a teljesítés során a későbbi munkarészek miatt szükségessé váló módosításokra a Megrendelő figyelmét 3 (három) munkanapon belül írásban felhívni. Az 5.16 pontban írtak szerint Tervező köteles a Megrendelő írásbeli utasításának megfelelően ezen módosításokat átvezetni.

- 5.8 Tervező vállalja, hogy

- a) a jelen szerződés teljesíthetőségét érdemben veszélyeztető, illetve a teljesítést konkrétan akadályozó; illetve
 - b) a teljesítési részhatáridők bármelyikének vagy a teljesítési véghatáridőnek a betartását veszélyeztető vagy megakadályozó
- körülmény(ek)ről a tudomásszerzést követően haladéktalanul, de legkésőbb 1 (egy) napon belül írásban értesíti a Megrendelőt (Akadályközlés). A Tervező köteles az Akadályközlést alátámasztó iratokat az Akadályközléssel egyidejűleg, de legkésőbb az akadályoztatást követő 3 (három) munkanapon belül a Megrendelő részére megküldeni.

- 5.9 Az Akadályközlés megalapozottságát és indokoltságát a Megrendelő – a Tervezővel folytatott előzetes egyeztetés alapján – elbírálja.

- 5.10 Akadályoztatás esetén az adott akadályozó eseményhez kapcsolódó teljesítési rész- vagy véghatáridő-hosszabbításra, díj- vagy költség-elszámolásra vonatkozó igénybejelentést 6 munkanapos jogvesztő határidőn belül a Tervező köteles megtenni azzal, hogy egyidejűleg jelezni köteles az akadályoztatást és fennállásának várható időtartamát is. Az akadályoztatás időtartama alatt a Tervező rendszeresen, de legfeljebb 10 munkanaponként köteles jelentést küldeni a Megrendelőnek, amelyben bemutatja a teljesítés folytatása érdekében tett lépéseit, illetve az akadály fennállása miatt felmerülő várható következményeket. Amennyiben a Tervező az Akadályközlést elmulasztja, úgy késedelme esetén – egyéb feltételek fennállta esetén sem – hivatkozhat arra, hogy az adott helyzetben úgy járt el, ahogy tőle elvárható volt.

Felek az Akadályközlés alapján a teljesítés folytatásáról egyeztetnek, és ha Megrendelő meglátása szerint a jelen szerződés módosítása szükséges és annak jogszabályi feltételei fennállnak a szerződést módosítják. Felek a szerződés módosításakor a Kbt. szabályainak megfelelően járnak el.

- 5.11 Tervező kötelezettsége a tervezési munka helyszínének és környékének a megtekintése, megvizsgálása és felmérése annak érdekében, hogy saját maga szerezzon be, saját felelősségére minden olyan információt, amely a szerződéses kötelezettségének elvállalásához és teljesítéséhez szükségesek. E körben a Tervező szükség szerint köteles közhiteles nyilvántartásokból is meggyőződni az adott terület elsődleges tulajdonosi viszonyairól és egyéb szükséges információkról, annak érdekében, hogy a teljesítésre megszabott határidők, költségek – a szükséges hatósági eljárásokat is figyelembe véve – tarthatóak legyenek. Mindez a Tervező saját kockázatára és költségére történik.
- 5.12 A Tervező köteles a tervek készítése során a szükséges egyeztetéseket teljes körűen lefolytatni, az azokról készült egyeztetési jegyzőkönyveket a tervek mellékleteként határidőre leszállítani, az ehhez szükséges munkaközi tervek biztosításának költségét a tervezői díj tartalmazza.
- 5.13 A Tervező kártérítési felelősséggel tartozik a Megrendelő felé minden olyan kár miatt, amely a Tervező jelen szerződésből eredő kötelezettségének megszegése miatt bekövetkezett tervhibából fakad.
- 5.14 Tervező nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a Tervező adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.
- 5.15 Tervező a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt teljes (közvetlen és közvetett) tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 125. § (5) bekezdés szerinti ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul értesíti.
- 5.16 Tervező vállalja, hogy bármely, a jelen szerződés alapján leszállított és a Megrendelő által elfogadott, a Tervezői Feladatleírásban meghatározott tervdokumentáció utólagos módosítására, áttervezésére vonatkozó Megrendelői megkeresés esetén 3 (három) munkanapon belül írásban nyilatkozik arról, hogy az áttervezési feladat elvégzését milyen határidővel és hány mérnöknap ráfordítással vállalja, megjelölve a 2.1.3. pont szerinti bontásban rögzített mérnöknap ráfordítást. Megrendelő írásbeli megerősítése esetén a Tervező köteles az általa vállalt határidőre és mérnöknap ráfordítással az áttervezési feladatot – a 2.1.3 pont szerinti áttervezési díj ellenében – teljesíteni.
- 5.17 Megrendelő szavatol azért, hogy harmadik személynek nincs olyan joga, amely az általa jelen szerződés teljesítése érdekében és keretei között rendelkezésre bocsátott dokumentumok felhasználását akadályozza vagy korlátozza.

6. Alvállalkozók

- 6.1 A Tervező Feladatát saját maga által és/vagy alvállalkozó(k) bevonásával köteles teljesíteni. A Tervező alvállalkozó(k) bevonása esetén is teljeskörűen és közvetlenül felelős a jelen szerződésben foglalt kötelezettségek teljesítéséért.

Tervező teljesítésében az ajánlatban megjelölt vagy Megrendelőnek bejelentett alvállalkozó működhet közre. A szerződés teljesítésében köteles közreműködni az olyan alvállalkozó és szakember, amely a közbeszerzési eljárásban részt vett Tervező alkalmasságának igazolásában. Tervező köteles Megrendelőnek a teljesítés során minden olyan – akár korábban megjelölt alvállalkozó helyett igénybe venni kívánt – alvállalkozó bevonását bejelenteni, amelyet az ajánlatában nem nevezett meg és a bejelentéssel együtt nyilatkoznia kell arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll a Kbt. 56. § szerinti kizáró okok hatálya alatt.

Az olyan alvállalkozó vagy szakember (a továbbiakban alvállalkozó) helyett, aki vagy amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a Tervező ajánlattevő alkalmasságának igazolásában, csak a Megrendelő hozzájárulásával és abban az esetben vehet részt a teljesítésben más alvállalkozó, ha a szerződéskötést követően – a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében – beállott lényeges körülmény, vagy az alvállalkozó bizonyítható hibás teljesítése miatt a szerződés vagy annak egy része nem lenne teljesíthető a megjelölt alvállalkozóval, és ha a Tervező az új alvállalkozóval együtt is megfelel azoknak az alkalmassági követelményeknek, melyeknek az ajánlattevőként szerződő fél a közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozóval együtt felelt meg.

- 6.2 A Tervező kizárólag abban az esetben alkalmazhat, illetve vehet igénybe az ajánlatában nem nevesített alvállalkozót, vagy egyéb szervezetet a jelen szerződésből eredő kötelezettségei teljesítésére, amennyiben az adott alvállalkozó vagy szervezet bevonását a Megrendelő felé előzetesen írásban bejelentette. Megrendelő a Tervező általa az ajánlatában nem nevesített alvállalkozó, vagy egyéb szervezet ellen kifogással élhet, mely kifogást Megrendelő a Tervező közlésétől számított 3 (három) munkanapon belül gyakorolhat. (vétójog) A Tervező- amennyiben Megrendelő nem élt vétójogával- az általa igénybe vett alvállalkozók, szervezetek tevékenységéért, mulasztásáért sajátjaként felel. A Tervező jótáll azért, hogy a bevont alvállalkozó, szervezet rendelkezik minden olyan képesítéssel, engedéllyel, és jogosultsággal, amely a Feladat teljesítéséhez szükséges.

7. Szerződésszegés következményei

- 7.1 A Tervezési Feladatléírás 2. számú mellékletében kötbérterhes (rész)határidővel előírt, vagy az 5.16 pont alapján megrendelt feladat késedelmes (rész)teljesítése esetén Tervező a késedelem minden napjára
- a) az építési engedély megszerzéséig szükséges részteljesítések esetében napi 600.000,- Ft, azaz Hatszázezer forint
 - b) az építési engedély megszerzését követő részteljesítések esetén napi 2.000.000,- Ft, azaz Kétfmllió forint

késedelmi kötbért köteles fizetni, feltéve, hogy a késedelem olyan okból következik be, amelyért a Tervező felelős. Az egyes késedelmes részteljesítések esetén számított késedelmi kötbér összege külön-külön azonban nem lehet több, mint az adott részteljesítés nettó tervezői díjának 20%-a.

- 7.2 Ha a Tervező késedelme bármely kötbérterhes részhatáridő vonatkozásában a 30 napot meghaladja, úgy a Megrendelő a szerződést azonnali hatállyal felmondhatja, és felmondása esetén az addig felszámított késedelmi kötbéren felül a 2.1.1 pont szerinti nettó tervezési díj 5%-ának megfelelő összegű kötbért követelhet Tervezőtől, valamint a szerződésszegésre vonatkozó szabályok szerint a megállapított kötbéren felüli kárait és költségeit is követelheti a jelen szerződés rendelkezéseinek megfelelően.

Azonnali hatályú felmondás esetén – amennyiben a szerződés osztható szolgáltatás teljesítésére irányul, azaz a teljesítés önállóan is felhasználható részteljesítésekre (tervezési munkarészekre) oszlik – a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 6:149. § értelmében a szerződésszegés következményei (ideértve a kötbér-szankciót is, kivéve a meghíúsulási kötbért) csak arra a részteljesítésre következnek be, amellyel a Tervező késedelembe esett, kivéve ha a jogkövetkezmények részleges alkalmazása a Megrendelő lényeges jogi érdekét sértené. Megrendelő azonban ebben az esetben is követelheti a jelen pont szerint megállapított kötbéren felül a késedelemből eredő teljes kárát, továbbá a szerződésszegésből származó költségeit is.

- 7.3 A késedelmes teljesítés elfogadásától és a késedelmi kötbér megfizetésétől függetlenül a Megrendelő nem mond le az őt erre az esetre megillető jogok érvényesítéséről, így különösen a Tervező hibás teljesítéséből eredő jogai érvényesítéséről sem. A 7.2 pontban foglalt felmondási jog gyakorlására Megrendelő abban az esetben is jogosult, ha a 7.5 pontban leírtaknak megfelelően kijavított tervekben korábban megjelölt érdemi hibát talál.
- 7.4 Tervező a szerződésszegését a Ptk. 6:142. § rendelkezéseinek megfelelően kimentheti, de nem hivatkozhat olyan körülményre, amely az 5.11. pont szerinti kötelezettsége teljesítésével a kellő gondossággal előre látható lett volna.
- 7.5 Tervező hibásan teljesít, ha az általa szolgáltatott tervek a teljesítés időpontjában nem felelnek meg a jogszabályban vagy a szerződésben foglaltaknak. (Ptk. 6:157. §) Teljesítés időpontja alatt Felek az egyes részteljesítések esetében azt az időpontot értik, amikor az adott részteljesítés során készített és a Megrendelő által a véleményezési határidejében már véleményezett terveket és egyéb dokumentumokat Tervező a Megrendelőnek a (rész)teljesítésigazolás kiállítására céljából átadja. Hibás teljesítés esetén a Megrendelő hibajegyzék megküldésével egyidejűleg felszólítja a Tervezőt a hibák kijavítására, hiányosságok pótlására a kijavítás elvégzéséhez szükséges határidő tűzésével, amely nem lehet több, mint 10 munkanap. A Tervező a hibák kijavításán túlmenően a hibás teljesítés időpontjától kezdődően a hiba kijavításáig a 7.1 pontban meghatározottakkal azonos mértékű napi késedelmi kötbérfizetési kötelezettséggel és kártérítési felelősséggel tartozik. Ha a Megrendelő a hibákat a teljesítés időpontját követően több mint 15 (tizenöt) nappal jelzi Tervező felé, a hibás teljesítési kötbért a hibajegyzék átadásától a kijavításig terjedő időszakon túlmenően is csak a Megrendelő számára előírt 15 napra köteles megfizetni.

Amennyiben a Tervező az előírt határidőben a hibák kijavítását a megadott határidőig elmulasztja, a hibák kijavításával késedelembe esik, a Megrendelő jogosult a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani.

A hibajegyzék alapján kijavított munkarészeket a Megrendelő további legfeljebb 15 napon belül megvizsgálja és dönt a teljesítésigazolás kiadásáról.

- 7.6 A Ptk. 6:180. § (2) bekezdésnek megfelelően, ha a teljesítés olyan okból vált lehetetlenné, amelyért a Tervező felelős, a Megrendelő a teljesítés elmaradása miatt Megrendelőt a nettó szerződéses ár 15%-ának megfelelő összegű meghiúsulási kötbér illeti meg.

Megrendelő a meghiúsulási kötbér összegén felül felmerülő kárainak megtérítésére is igényt tarthat.

A Tervező által a teljesítés jogos ok nélküli megtagadása (amely a teljesítés státuszától azonnali hatályú felmondásra jogosítja a Megrendelőt) vagy a Tervező felróható magatartása miatt bekövetkezett egyéb szerződésszegés esetén a Megrendelő által jogszerűen gyakorolt felmondás (meghiúsulás) esetén a Megrendelőt szintén a 2.1.1 pont szerinti nettó tervezési díj 15%-ának megfelelő összegű meghiúsulási kötbér illeti meg.

A jelen pontban foglaltakkal összhangban a Szerződő Felek rögzítik, hogy a Tervező a szerződésszegés esetére kikötött kötbér(ek) megfizetésén, illetőleg a Teljesítési biztosítékkal történő helytálláson túl is köteles megtéríteni a kártérítés általános szabályai szerint mindazon károkat, amelyek a Tervezőnek felróható szerződésszegésből származnak, így különösen azokat az igazolt károkat, amelyek a Megrendelőt a szerződés meghiúsulása, a teljesítés elmaradása folytán érik.

- 7.7 Amennyiben a Tervező fizetőképességében, pénzügyi helyzetében olyan lényeges változás következik be, amely a szerződés teljesítését veszélyezteti, Megrendelő jogosult a szerződést felmondani. Felek ilyen lényeges fizetőképességben bekövetkező változásnak tekintik, ha a Tervező csőd-, felszámolási-, vagy végrehajtási eljárást elrendelő jogerős határozat hatálya, vagy végelszámolás alatt áll, vagy nem vitatott tartozásait 30 (harminc) napon túl nem teljesíti. Amennyiben Tervező fizetőképességében a jelen bekezdésben foglaltak szerinti lényeges változás következik be, köteles Megrendelőt a körülmény bekövetkezésétől számított 5 (öt) munkanapon belül írásban értesíteni. Tervező ilyen esetekben is köteles a Szerződéshez kapcsolódó valamennyi Biztosíték (így különösen a Teljesítési-, Jótállási biztosítékok) érvényesíthető állapotban történő fenntartására. Amennyiben a Tervező ezen kötelezettségének nem tesz eleget, a Megrendelő jogosulttá válik a 13.12. pontban foglalt intézkedések megtételére is.
- 7.8 A Megrendelő jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani, ha a Tervező az alvállalkozói bejelentésével kapcsolatos szerződéses kötelezettségének nem tesz eleget.
- 7.9 Megrendelő a szerződés rendkívüli (azonnali hatályú) felmondására jogosult az alábbi körülmények esetén:
- a) Ha a Tervező késedelme az első kötbérterhes részhatáridőt követő bármely további kötbérterhes részhatáridő vonatkozásában a 30 napot meghaladja.
 - b) Ha a Tervező a teljesítést jogos ok nélkül megtagadja.
 - c) Ha a Tervező a 13.4 - 13.5. pont szerinti kötelezettségeinek bármelyikét elmulasztja.
 - d) Ha a Tervező tulajdonosi szerkezetének megváltozása folytán nem minősül átlátható szervezetnek.
 - e) Ha a Tervező a titoktartásra, illetve nyilatkozattételi korlátozásokra vonatkozó kötelezettségét megszegi
 - f) Ha a Megrendelő a 7.5 pontban leírtaknak megfelelően kijavított tervekben korábban megjelölt érdemi hibát talál.
 - g) Ha a Tervező fizetőképességében, pénzügyi helyzetében olyan – a 7.7 pontban meghatározott lényeges változás következik be, amely a szerződés teljesítését veszélyezteti.
- 7.10 A Kbt. 125 § (5) és (6) bekezdése alapján Megrendelő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani – ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladat ellátásáról gondoskodni tudjon -, ha
- a) a Tervezőben közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerinti jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel
 - b) a Tervező közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerinti jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel.

- 7.11 A szerződés megszűnése esetén Tervező a már teljesített és a Megrendelő által elismert szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult, és Megrendelő részére a már átadott tervek, dokumentumokra vonatkozóan a jelen szerződés 10.3 és 10.4 pontjai szerinti felhasználási jogot biztosít. A jelen pont szerinti elszámolás nem zárja ki a Tervező kárigényeinek jelen Szerződés szerinti érvényesítését.
- 7.12 Felek a Kivitelezési Terv első részteljesítésének (Épület kitűzés, munkagödör térelhatárolási és szükség szerint cölöpözés építési feladatokat végző kivitelező beszerzéséhez szükséges kiviteli műszaki dokumentáció) szerződésszerű teljesítésének igazolásakor a Megrendelő által ezen időpontig felszámított kötbér összegével elszámolnak és a Megrendelőnek a Tervező késedelméből, vagy hibás teljesítéséből fakadó igazolt kárigényét meghaladó, az adott részteljesítésig felszámított kötbérösszeg(ek) érvényesítéséről a Megrendelő lemond, ill. ezen összegnek a Megrendelőhöz befolyt részét Tervező részére visszatéríti az adott fizetési ütemre előírt kifizetési szabályoknak megfelelően.
- 7.13 Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a szerződés Megrendelő részéről történő felmondása a szerződésszegéshez fűződő egyéb szankciók vagy jogosultságok gyakorlását nem zárja ki, illetve nem korlátozza.
- 7.14 Megrendelő a szerződést jogosult bármikor, indokolás nélkül rendes felmondás útján megszüntetni. Rendes felmondás esetében a felmondási idő 30 nap. Rendes felmondás esetén a felek a 7.11 pontban írtaknak megfelelően egymással elszámolnak.
- 7.15 Ha a Megrendelő olyan okból, amelyért felelős a szerződésből fakadó fizetési kötelezettsége teljesítésével 15 napos késedelembe esik, és a 15 napos késedelem bekövetkeztét követően a Tervező legalább 15 napos póthatáridőt tartalmazó írásbeli felhívása ellenére sem teljesíti maradéktalanul, úgy az írásbeli felhívásban meghatározott legalább 15 napos póthatáridő eredménytelen elteltét követően a Tervező jogosult a szerződést rendkívüli (azonnali hatályú) felmondással megszüntetni. A Tervező által közölt rendkívüli (azonnali hatályú) felmondás esetén Felek kötelesek egymással a jelen szerződés 7.11 pontja szerint, 15 napon belül elszámolni azzal, hogy a Megrendelő köteles a szerződésszegésére tekintettel, a Tervező oldalán közvetlenül a Megrendelő szerződésszegésének következtében felmerült valamennyi igazolt kárt is maradéktalanul megtéríteni.

8. Jótállás

A Tervező a szerződés alapján szállított valamennyi munkarész vonatkozásában a használatbavételi engedély keltétől számított 36. hónap utolsó napjáig, de legfeljebb 2024. január 31-éig terjedő jótállási kötelezettséget vállal. (Ptk. 6:171. §)

9. Formai követelmények

Az elkészült tervdokumentációkat, dokumentumokat vagy azok részteljesítésként elfogadható valamely részét a Tervező a 2. sz. mellékletben meghatározott formátumban és példányszámban köteles leszállítani.

10. Szerzői jogok

- 10.1 A Megrendelő a jelen szerződéssel kapcsolatban rendelkezésére bocsátott, jogi oltalomban részesíthető bármely szellemi alkotás tekintetében azzal a továbbiakban szabadon rendelkezik, az adott munkarész Tervező által Megrendelőnek történő átadását követően.

- 10.2 Tervező kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy Megrendelő a szellemi alkotást nem csak saját belső tevékenységéhez, illetve nem csak saját üzemi tevékenysége körében használhatja fel, hanem nyilvánosságra hozhatja, harmadik személlyel közölheti, harmadik személynek át, illetőleg tovább adhatja, a mű (mű részlet), mint előzmény terv az egymásra épülő tervfázisokban szabadon felhasználható.
- A művek Megrendelő általi kereskedelmi célú hasznosítása esetén a Tervezőt megillető díjjogosultságra vonatkozóan a fellebbezésre tekintet nélkül végrehajtható használatbavételi engedély kiállításától számított 60 (hatvan) napon belül a Felek egymással írásban megállapodnak.
- 10.3.1 A jelen Szerződés szerint a Megrendelőnek adott felhasználási jogot korlátozó kikötés nélkül, a Felek a jelen Szerződés aláírását megelőzően, a közbeszerzési eljárás során, vagy Szerződés szerint átadott mű (műrészlet) nyilvánosság felé közvetítésével (nyilvánosságra hozatalával) kapcsolatosan megállapodnak, hogy
- a./ ésszerű módon egyeztetnek egymással a mű (műrészlet) bármilyen formában történő nyilvánosságra hozatala előtt;
 - b./ a d./ alpont szerinti kivétellel a Felelős Építésze nem lehet úgy hivatkozni, mint a közbeszerzési eljárás során benyújtott, vagy a jelen Szerződés szerint átadott tervdokumentáció társszerzőjére;
 - c./ a Felek megállapodása szerint a jelen Szerződés tárgyát képező műről (műrészletről) készített, bármilyen médiumban felhasznált képen (beleértve, de nem kizárólagosan épületről készített fényképeket, ábrázolásokat, rajzokat stb.) az építészeti alkotást úgy kell feltüntetni, mint Kazuyo Sejima + Ryue Nishizawa / a SANAA művét;
 - d./ amennyiben a Vezető Építész értesíti a Megrendelőt, hogy a jelen Szerződés tárgyát képező mű (műrészlet) a Vezető Építész és a Felelős Építész közösen létrehozott alkotása, úgy a Felek megállapodnak, hogy arra a Kazuyo Sejima + Ryue Nishizawa / a SANAA, mint Vezető Építész és a Bánáti + Hartvig Építész Iroda, mint Felelős Építész alkotásaként hivatkoznak.
- 10.3.2 A Vezető Építész hozzájárul ahhoz, hogy a Megrendelő hivatkozzon a Vezető Építész nevére, annak érdekében, hogy megerősítse vagy közvéltetse a Vezető Építésznek a közbeszerzési eljárásban, valamint a látványtervek elkészítésében betöltött szerepét, beleértve:
- a./ amikor kiállítják a látványterveket, vagy a jelen Szerződés tárgyát képező művet (műrészletet) (a Megrendelő által vagy kérésének megfelelően elvégzett módosítások esetében is); és
 - b./ amikor a média számára, nyilvánosság előtt vagy reklámtevékenység céljából az Új Nemzeti Galéria projekttel kapcsolatosan adatot közölnek.
- 10.3.3 A Megrendelő vállalja, hogy:
- a./ nem hivatkozik a Tervező nevére az áttervezett látványtervekkel, vagy a jelen Szerződés tárgyát képező művel (műrészlettel) kapcsolatosan, amennyiben a Megrendelő (vagy a Megrendelő nevében harmadik személy) a Tervező jóváhagyása nélkül jelentős vagy érdemi változtatásokat eszközöl a látványtervekben, vagy a jelen Szerződés tárgyát képező műben (műrészletben), és a Tervező indokoltan kéri a Megrendelőt arra, hogy, hogy a továbbiakban ne hivatkozzanak a Vezető Építésze, mint a látványterv vagy a jelen Szerződés tárgyát képező mű (műrészlet) szerzőjére;
 - b./ az Új Nemzeti Galéria projekt későbbi szakaszaiban nem hivatkozik a Vezető Építész nevére, amennyiben a Vezető Építész a projekt későbbi szakaszaiban nem vesz részt.
- 10.4 Tervező kifejezetten kijelenti, hogy a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény 9. § (6) bekezdése és V. fejezete alapján Megrendelő a szerződés teljesítése során keletkezett, szerzői jogi védelem alá eső valamennyi alkotással kapcsolatban határozatlan idejű, korlátlan felhasználási jogot szerez valamennyi szerzői jog vonatkozásában, továbbá Tervező kifejezett engedélyt ad arra, hogy felhasználó a mű felhasználására harmadik személynek további engedélyt adjon.

- 10.5 Tervező kifejezetten kijelenti, hogy a felhasználási engedély kiterjed különösen:
- a mű átdolgozására, és az átdolgozhatóság jogának harmadik személyre történő átruházhatóságára (átdolgoztatás),
 - a mű többszörözésére, amely magában foglalja a mű kép- vagy hangfelvételen rögzítését, illetve számítógéppel vagy elektronikus adathordozóra való másolását is, valamint az előzőekben felsorolt jogosítványokat is magában foglaló többszörözés jogának harmadik személy részére történő átengedése,
 - a mű 10.2 pont szerinti kereskedelmi célú hasznosítására, feltéve, hogy a Tervező díjjogosultságára vonatkozó megállapodás a Felek között létrejött.
- 10.6 Tervező kifejezetten kijelenti, hogy az átdolgozás, illetőleg átdolgoztatás joga magában foglalja különösen a mű (mű részlet) bármilyen átdolgozását, módosítását, megváltoztatását, át, illetve továbbtervezését, új tervdokumentációba való beépítését, beszerkesztését, betervezését.
- 10.7 Tervező csak a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulásával adhatja tovább a dokumentáció bármely munkarészét harmadik félnek. Nem szükséges a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulása ahhoz, hogy Tervező a jelen szerződés alapján készített műveket a kivitelezés megkezdését követően harmadik személynek művészeti (pl. múzeumi kiállítás, sajtóban való megjelenés céljából) vagy oktatási célból átadja. A felhasználási jog átruházásának díját a tervezési díj tartalmazza.
- 10.8 A Tervező fenntartja magának a jogot arra, hogy a projekt nyilvánosságra hozatalakor a Tervező nevének 10.3 pont szerinti feltüntetését kérje a Megrendelőtől, vagy eltiltsa attól.

11. Szerződő felek együttműködése

- 11.1 Tervező a jelen Szerződés, illetve a Megrendelő utasításai szerint köteles eljárni.
- 11.2 Megrendelő a Tervező rendelkezésére bocsátotta az ajánlattételi felhívásban rögzített adatokat. Megrendelő jogosult a tervezési munkát figyelemmel kísérni, ellenőrizni. Kérésére a Tervező köteles rendelkezésre állni, a menet közben elkészült tervrészleteket bemutatni, a Megrendelő észrevételeit a továbbtervezésnél figyelembe venni. Tervező Megrendelő észrevételeit, utasításait köteles megvizsgálni, és azt véleményezni. Amennyiben Megrendelő célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad, erre a Tervező köteles őt figyelmeztetni. A figyelmeztetés elmulasztásából eredő kárért a Tervező felelős. Ha azonban a megrendelő a figyelmeztetés ellenére utasítását fenntartja, a Tervező a Megrendelő utasítása szerint a Megrendelő kockázatára köteles a munkát elvégezni. A Tervező köteles megtagadni a Megrendelői utasítás teljesítését, ha annak végrehajtása jogszabály vagy hatósági határozat megsértéséhez vezetne, vagy veszélyeztetné mások személyét vagy vagyonát.
- 11.3 Tervező a feladatainak ellátása során folyamatosan köteles a 2. sz. mellékletben leírtak szerint együttműködni a Megrendelő által írásban megjelölt gazdasági szereplőkkel, különösen a portfóliómenedzsmenttel, projektmenedzsmenttel és a tervezésmentedzsmenttel, illetve az intézményi munkacsoporttal, továbbá a társtervezőkkel. A Tervező köteles az együttműködés keretében a szereplők részére adatszolgáltatást biztosítani.
- 11.4 Egyeztetések, kooperációk
- 11.4.1 A Tervező köteles a Megrendelő által szervezett tervezői kooperációkon részt venni.
- 11.4.2 Amennyiben Megrendelő a Kooperációtól eltekint, erről Tervezőt megfelelő időben írásban köteles értesíteni.

- 11.4.3 Megrendelő – amennyiben a projekt előrehaladása, vagy váratlan események miatt vagy egyéb okból szükséges – Tervezőtől rendkívüli Kooperáción történő részvételt kérheti. Ez esetben Tervező köteles az ésszerű határidőn belül összehívott kooperáción részt venni.
- 11.4.5 A Tervező köteles a Megrendelő részére a tervezői munkákról havonta– az aktualizált Tervezési Ütemtervet is tartalmazó –Tervezői Jelentést készíteni, melyet a tárgyhónapot követő 8 (nyolc) munkanapon belül a Megrendelő részére köteles megküldeni. A megelőző időszak Tervezői Jelentésének hiányában, annak átadásáig a Tervezői Kooperáció nem tartható meg. A kooperáció ezen okból történő elmaradásának következményeit Tervező köteles viselni. Amennyiben a Tervezői Kooperáció elmarad, Tervező jogosult több hónapra vonatkozóan Tervezői Jelentést benyújtani.
- 11.4.6 Megrendelő a Tervezői Jelentésen túlmenően ésszerű határidő tűzése mellett további írásos jelentést kérhet Tervezőtől a munka előrehaladásáról.
- 11.5 Értesítések

Amennyiben jelen szerződés másképpen nem rendelkezik, a Megrendelő és Tervező közötti valamennyi értesítést és közlést írásban kell elküldeni, melynek módja lehet:

- a.) személyes átadás, a kézbesítés megtörténtét tanúsító módon;
- b.) ajánlott vagy tértivevényes postai küldemény;
- c.) címzett által visszaigazolt elektronikus levél (e-mail).

A jelen szerződés módosítására, a jelen szerződés alapján érvényesítendő követelések érvényesítésére, valamint a jelen szerződés megszüntetésére irányuló jognyilatkozatokat, illetve a felmondást közvetlenül megelőző jognyilatkozatok érvényesen csak a fenti a) és b) pont szerint közölhetők.

- 11.6 A Felek megállapodnak, hogy a szerződésszerűen elkészített, az ajánlati dokumentáció részét képező Tervezési Feladatleírásban meghatározott Vázlattevért elfogadásáig a Megrendelő jogosult a Tervezési Programot egyoldalúan módosítani, feltéve, hogy a módosítás végrehajtására a Tervezőnek elegendő idő áll rendelkezésére. A Tervezési Program jelen pont szerinti módosítása nem minősül tervmódosításra vonatkozó megrendelésnek, az ez alapján végzett többletfeladatokért a Tervező külön díjazásra nem jogosult.
- 11.7 A Felek megállapodnak, hogy a szerződésszerűen elkészített, az ajánlati dokumentáció részét képező Tervezési Feladatleírásban meghatározott Építési Engedélyezési Tervdokumentáció elfogadásáig a Megrendelő jogosult a Tervezési Programot egyoldalúan módosítani, feltéve, hogy a módosítás az elfogadott Vázlattevértben megjelölt összes nettó szintterület mennyiségében akár pozitív, akár negatív irányban 10%-ot (azaz tíz százalékot) meghaladó változást nem eredményez és a módosítás végrehajtására a Tervezőnek elegendő idő áll rendelkezésére. A Tervezési Program jelen pont szerinti módosítása nem minősül tervmódosításra vonatkozó megrendelésnek, az ez alapján végzett többletfeladatokért a Tervező külön díjazásra nem jogosult.
- 11.8 A Tervező szerződésszerű teljesítésének támogatása érdekében a Megrendelő köteles a Tervező részére minden, a teljesítéshez szükséges és a Megrendelő rendelkezésére álló információt díjmentesen megadni.

- 11.9 A Tervező szerződésszerű határidőn belüli teljesítése érdekében a Megrendelő köteles valamennyi, a Tervező által megfelelően írásban a Megrendelő elé terjesztett kérdésben ésszerű időn belül a szükséges döntést meghozni.
- 11.10 Ha a Megrendelő, olyan okból, amelyért felelős, a jelen Szerződésben előírt kötelezettségeivel késedelembe esik, köteles a késedelemmel a Tervezőnek okozott kárt a Tervező részére megtéríteni. A Megrendelő jogellenes mulasztására hivatkozással a Tervező Akadályközlésre jogosult.
- 11.11 Ha a Megrendelő jogszerű ok nélkül felmondással megszünteti a jelen Szerződést, az ezzel okozott kárt köteles a Tervező részére megtéríteni.
- 11.12 A Tervező a hatóságok jogszabály ellenes késedelméért nem felelős.

12. Fizetési feltételek

- 12.1 A Tervező valamennyi (rész)számlát Megrendelő címére az aláírt teljesítésigazolás csatolásával köteles benyújtani. A számlának tartalmaznia kell (kötelező kellékként) továbbá a számla kiállításának dátumát, a Tervezési Szerződés számát, valamint a részszámla sorszámát.
- 12.2 Tervezői díj megfizetése
- 12.2.1 A Tervező számla/részszámla benyújtására az 1. sz. mellékletben (Számlázási Ütemterv) rögzített módon és időben jogosult.
- 12.2.2 A Tervező 1. sz. melléklet szerint esedékes díját Megrendelő által aláírt teljesítésigazolás alapján Megrendelő – a Ptk. 6:130. § (1) bekezdésének megfelelően – a (rész)számla kézhezvételét követő **30 napon belül átutalással** fizeti meg Tervező számláján megjelölt bankszámlájára.
- 12.3 Késedelmes díjfizetés esetén a Megrendelő az elmaradt díj (díjrészlet) alapján számított a Ptk. 6:155. §-a szerinti késedelmi kamatot köteles fizetni a Tervezőnek.
- 12.4 Ha a Megrendelő részéről kifogás merül fel a benyújtott számlával összefüggésben, úgy a Megrendelő köteles a kifogásolt számlát indokolással 5 munkanapon belül visszajuttatni a Tervezőhöz. Ebben az esetben az átutalási határidőt a korrigált számla Megrendelő általi kézhezvételétől kell számítani.
- 12.5 Ha a Megrendelő a saját érdekkörén kívül álló okból (különösen akkor, ha a Megrendelő forrását biztosító állami támogatás nem áll rendelkezésre) a szerződést nem látja teljesíthetőnek a szerződés fennállása alatt legfeljebb 3 (három) alkalommal a folyamatban lévő munkákat a Megrendelő írásban adott rendelkezéssel felfüggesztheti. Az addig elvégzett munkát felmérve a szerződő felek a tervezési munka készültségi fokát közösen határozzák meg. Tervező az erről felvett jegyzőkönyv alapján az abban rögzítetteknek megfelelő számlát nyújt be, melynek kifizetési feltételei megegyeznek a fentiekkel. A tényleges teljesítés előbbi elszámolásán kívül a Felek megegyezése szerint Tervezőnek semmilyen egyéb igénye, követelése Megrendelővel szemben ez esetben sincs. A teljesítés felfüggesztése nem eredményezi a jelen szerződés megszűnését. Ha a jelen pont alapján szerződésszerűen alkalmazott felfüggesztések időtartama a szerződés során együttesen a 12 (tizenkét) hónapot meghaladja, bármely fél jogosult a szerződést felmondani. Amennyiben a felfüggesztés oka – akár az előzetesen közölt, akár attól eltérő időpontban – elhárult, Megrendelő a Tervezőt a felfüggesztés megszüntetéséről értesíti. Az értesítés kézbesítése és a felfüggesztés megszüntetésének időpontja között legalább 30 napnak kell eltelnie. Amennyiben a felfüggesztés időtartama meghaladja a 12 hónapot, Tervező kezdeményezheti a Teljesítési biztosítékának 50%-os mértékre való csökkentését a felfüggesztés idejére.

A felfüggesztési idő lejártá előtt 15 nappal Tervező köteles igazolni az eredeti alkalmassági feltételeknek megfelelő szakemberek rendelkezésre állását Megrendelő felé, az adott szakember rendelkezésre állási nyilatkozatával.

12.6 Megrendelő a kifizetéseket az Art. 36./A. § rendelkezéseinek figyelembe vételével teljesíti.

13. Teljesítési és Jótállási biztosíték

13.1 Tervező

a) a jelen Szerződés aláírásától számított 8 (nyolc) napon belül a 2.1.1 pont szerinti nettó Tervezési Díj 1%-ának megfelelő,

b) a Számlázási ütemterv szerinti első részteljesítés ellenértékének kifizetésétől kezdődően pedig a 2.1.1 pont szerinti nettó Tervezési Díj 4%-ának megfelelő

összegre Teljesítési Biztosítékot köteles a Megrendelőnek biztosítani *az előírt pénzüsszegnek a Megrendelő bankszámlájára történő befizetéssel (továbbiakban óvadék) / bankgarancia biztosításával / biztosítási szerződés alapján kiállított – készfizető kezességvállalást tartalmazó – kötelezvénnel.* A teljesítési biztosítéknak a teljesítési véghatáridőt követő 60. napig kell érvényesnek lennie.

A Tervező hozzájárul, hogy a 13.1 b) pont szerinti biztosíték összegét a Megrendelő az első résszámla összegéből visszatartás útján biztosítja. A visszatartott összegre az óvadék szabályait kell megfelelően alkalmazni.

A Tervező további biztosítékadási kötelezettsége esetén a Felek – a Kbt. 125. § (10) bekezdésének megfelelően a Kbt. 132. §-ban írt feltételek vizsgálata nélkül – jogosultak megállapodni arról, hogy a Megrendelő biztosítéki igénye a Tervező részére teljesítendő kifizetésből óvadékként történő visszatartással kerüljön biztosításra.

13.2 A Tervező a Teljesítési biztosítékot a Szerződés szerinti kötelezettségei teljesítésének biztosítására, illetve a Megrendelőt jelen szerződés alapján bármilyen jogcímen megillető pénzkövetelések, kártérítési követelések és kötbérkövetelések érvényesítésének biztosítására köteles nyújtani. A Tervező nem szolgáltatathat olyan Teljesítési Biztosítékot, amely – a Ptk. 6:436. §-ában foglaltakon túl – a Megrendelő feltétel nélküli igényérvényesítését korlátozná. A biztosítéknak – a Ptk. 6:436. §-ában foglaltakon túl – feltétlennek és visszavonhatatlannak kell lennie.

13.3 A Megrendelő az óvadék összegét elkülönítetten kezeli, abból a Tervező nem szerződésszerű teljesítése esetén igényét közvetlenül kielégítheti. A Teljesítési Biztosíték érvényességi idejének lejártakor a Megrendelő az óvadék összegét haladéktalanul visszautalja a Tervező bankszámlájára. Megrendelő az óvadék után kamatot nem fizet.

13.4 A bankgarancia vagy kezési kötelezvény kizárólag első osztályú, magyarországi székhelyű, vagy a Megrendelő által előzetesen jóváhagyott bank vagy biztosító által a jelen szerződés 4/a és 4/b (Jótállási Biztosíték esetén az 5/a és 5/b) számú mellékletében meghatározott szövegezéssel kiállított bankgarancia nyilatkozattal vagy kezességvállalással nyújtható. Tervező tudomásul veszi, hogy Megrendelő kifizetést a Tervező irányába mindaddig nem teljesít, amíg a meghatározott szövegezéssel kiállított bankgarancia nyilatkozat vagy kezességvállalás szabályszerűségének megfelelőségéről teljes mértékben meg nem bizonyosodott. A Teljesítési Biztosíték érvényességi idejének lejártát követően a Megrendelő a bankgarancia/biztosítói kötelezvény eredeti példányát a Tervező kérésére visszaadja.

13.5 A Teljesítési Biztosíték részenként is igénybe vehető. A Tervezőt általános kötelezettség terheli, hogy a Teljesítési Biztosíték mértékét – amennyiben a Megrendelő azt részben vagy teljesen igénybe vette – haladéktalanul, de legfeljebb 6 munkanapon belül visszapótolja, eredeti mértékére kiegészítse, vagy az eredeti mértéknek megfelelő új biztosítékra kicserélje.

13.6 Amennyiben a 2.1.1 pont szerinti Tervezési Díj bármilyen okból módosul vagy a 2.1.3 pont szerinti Áttervezési díjjal egészül ki, a Tervező köteles a Tervezési Díj módosulásától, illetve az áttervezésre vonatkozó megrendeléstől számított 15 napon belül a Teljesítési Biztosítékot a megnövelt (illetve a megrendelésben megjelölt, várható Áttervezési díjjal kiegészített) díj alapján számított összegre kiegészíteni, vagy a Teljesítési Biztosítékot az új összegnek megfelelő összegű Teljesítési Biztosítékra kicserélni, illetve jogosult a Teljesítési Biztosítékot a csökkentett tervezői díj alapján számított összegnek megfelelően módosítani, vagy a Teljesítési Biztosítékot az új összegnek megfelelő összegű Teljesítési Biztosítékra kicserélni. A Teljesítési Biztosíték mértéke a jelen szerződés alapján számított (a 2.1.3 pont szerinti megrendelés alapján várható Áttervezési díjat is magában foglaló) teljes tervezési díj 5%-át nem haladhatja meg.

Amennyiben a teljesítési határidő bármilyen okból meghosszabbításra kerül vagy a Tervező feladatai a fenti 5.16 pont alapján áttervezési feladatokkal egészülnek ki, Tervező köteles a szerződés módosításának hatályba lépésétől, vagy az 5.16 pont szerinti áttervezési feladatra szóló megrendeléstől számított 15 napon belül a Teljesítési Biztosítékot a meghosszabbított teljesítési határidőig szóló biztosítékkal kiegészíteni, vagy a Teljesítési Biztosítékot az új teljesítési határidőnek megfelelő időpontig érvényes Teljesítési Biztosítékra kicserélni.

13.7 A fenti 13.4–13.6. pont szerinti kötelezettségeinek bármelyikének elmulasztása esetén a Megrendelő szerződésszegésre való hivatkozással választása szerint jogosult a Szerződést azonnali hatállyal felmondani és az erre vonatkozó jogkövetkezményeket alkalmazni, vagy a 13.12. pont szerinti intézkedéseket megtenni.

13.8 Megrendelői igények érvényesítése

A Megrendelő a Szerződésen alapuló, illetve azzal összefüggő kötbér- vagy kárigényeit a következő módon érvényesíti. A Megrendelő a késedelmes, vagy hibás teljesítés esetén – az igény jogalapjának és az okot adó ténynek, eseménynek a megjelölésével – felhívja a Tervezőt, hogy

- (a) a kötbér és/vagy a kötbéren felüli kár jogalapjának és összegének elismerése mellett a kötbér és/vagy a kötbéren felüli kár összegét fizesse meg, vagy
- (b) a kötbér és/vagy a kötbéren felüli kár jogalapjának és összegének elismerése mellett a kötbér és/vagy a kötbéren felüli kár összegének a Tervező számlájába történő beszámítás útján való kiegyenlítéséhez járuljon hozzá, vagy
- (c) nyilatkozzon, hogy a kötbér és/vagy a kötbéren felüli kár jogalapját, vagy összegét nem ismeri el.

A Tervező köteles a fentiekre vonatkozó nyilatkozatát 3 munkanapon belül megadni. Megrendelő a Tervezőnek a Megrendelővel szemben, a Szerződéssel összefüggésben fennálló követelésébe kizárólag a Tervező által elismert követelését számíthatja be. A beszámítás mértékéig a kötelezettségek megszűnnek.

Amennyiben a Tervező a Megrendelői igényt nem, vagy nem teljes mértékben ismeri el, a Megrendelő a fennmaradó követelését a Teljesítési Biztosítékból kielégítheti.

13.9. Amennyiben az utolsó részteljesítésre vonatkozó teljesítésigazolás bármely okból a teljesítési biztosíték érvényességének lejártát megelőző harmincadik napig nem kerül kiadásra, a Tervező köteles a teljesítési biztosíték érvényességének idejét saját költségén legalább hatvan nappal meghosszabbítani.

13.10. Jótállási Biztosíték

Tervező a jótállási kötelezettség biztosítására köteles legkésőbb a végszámla benyújtásával egyidejűleg a 2.1 pont szerinti nettó tervezési díj 4 %-ának megfelelő mértékű jótállási biztosítékot nyújtani a Megrendelőnek. A jótállási biztosíték szolgáltatásának módja(i)ra továbbá a jótállási biztosíték kicserélésére a 13.1.-13.6. pontokban foglaltak megfelelően alkalmazandók azzal a feltétellel, hogy amennyiben a Tervező nem nyújtja be vagy nem a megadott határidőben nyújtja be a jótállási biztosítékot, akkor Megrendelő a teljesítési biztosíték összegét lehívhatja. Amennyiben a Tervező biztosítja a Megrendelő számára, hogy a Jótállási Biztosíték formai és tartalmi megfelelőségét előzetesen ellenőrizze és az ellenőrzés a Jótállási Biztosíték szerződésszerűségét igazolja, Megrendelő a Teljesítési Biztosítékot a Jótállási Biztosíték benyújtásával egyidejűleg Tervező részére visszaszolgáltatja.

Tervező a Jótállási Biztosíték nyújtására vonatkozó kötelezettségének úgy is eleget tehet, hogy a Teljesítési Biztosítékot akként egészíti ki, illetve hosszabbítja meg, hogy az megfeleljen a Jótállási Biztosítékre vonatkozó előírásoknak.

13.11 A Felek rögzítik és elismerik, hogy a Tervező által nyújtott valamennyi bankgarancia, óvadék vagy kötelezvény (teljesítési-, jótállási bankgarancia, óvadék vagy kötelezvény) a Megrendelőnek azon igényét biztosítja, hogy Tervező szerződésszegése esetén a Megrendelő a szerződésszegéssel kapcsolatban felmerült és Megrendelőt jelen szerződés alapján bármilyen jogcímen megillető pénzkövetelések kötbér és egyéb kárigényét gyors és egyszerű eljárás keretén belül érvényesíthesse.

13.12 Bármely olyan esetben, amikor a Tervező a jelen szerződésből fakadó, a Teljesítési, illetve a Jótállási biztosíték nyújtására, fenntartására, kiegészítésére, meghosszabbítására, kicserélésére, pótlására, megújítására és általában annak érvényesíthetőségi állapotban való tartására vonatkozó, jelen Szerződés szerinti kötelezettségét megszegi, úgy a Megrendelő jogosult a bankgarancia / biztosítási szerződés alapján kiállított – készfizető kezességvállalást tartalmazó – kötelezvény teljes összegének érvényesítésére, és az így befolyt összeg számláján történő jóváírására. Ezt követően az így a Megrendelőnél jóváírt összegre vonatkozóan az Óvadékre vonatkozó jogszabályi és a jelen szerződésbe foglalt rendelkezések az irányadóak.

13.13 A Tervező a jelen szerződés alapján nyújtott Teljesítési Biztosítékot ill. Jótállási Biztosítékot naptári évente legfeljebb 2 alkalommal jogosult részben, vagy egészben más, a Kbt. 126. § szerinti teljesítési, ill. jótállási biztosítékre kicserélni azzal a korlátozással, hogy a meglevő biztosíték érvényesítési feltételeihez képest a Megrendelő igényérvényesítésével szemben több, ill. Megrendelőre nézve súlyosabb feltételt támasztó biztosítékre nem jogosult cserélni. Amennyiben jelen pont szerinti biztosítékcserére kerülne sor Tervező részéről, úgy az új biztosítéki jogügyletek megkötéséig és az új biztosítékok megfelelőségének Megrendelő részéről történő ellenőrzéséig a kifizetés felfüggesztésre kerül. A biztosíték ellenőrzésére a Megrendelőnek a biztosíték nyújtásától számított 10 munkanap áll rendelkezésére.

14. Kapcsolattartás, teljesítés igazolása

- 14.1 A jelen szerződéssel kapcsolatban a felek és közreműködők között írásban és szóban történő kapcsolattartás, ill. valamennyi szerződéses kötelezettség teljesítése magyar nyelven történik, kivéve ha a 2. sz. melléklet ettől eltérő rendelkezést tartalmaz.
- 14.2 A szerződés teljesítésével kapcsolatos jognyilatkozat tételére jogosult személyek:

Megrendelő részéről:

- A vezérigazgató vagy az általa írásban kijelölt személy.
- Mozsár István, vezérigazgató
Telefon: 06 30 681 00 45, Fax: 06 1 480 11 69, E-mail: istvan.mozsar@ligetbudapest.org

Tervező részéről:

- Yumiko Yamada
Telefon: +81 (0)3 5534 1780, Fax: +81 (0)3 5534 1757, E-mail: yumiko@sanaa.co.jp

A teljesítés igazolására jogosult személy Megrendelő részéről:

- Jelinek Balázs
Telefon: 06 30 635 95 47, Fax: 06 1 480 11 69, E-mail: balazs.jelinek@ligetbudapest.org

- 14.3 A Megrendelő részéről a Tervező felé utasítás adására a Megrendelő vezérigazgatója, ill. az általa erre írásban kijelölt személy.

15. Üzleti titok, közérdekű adatok

- 15.1. A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodásban foglaltakat, valamint a teljesítésük során az egymásnak átadott információkat bizalmasan kezelik. Ez értelemszerűen nem vonatkozik azokra az információkra, amelyek titokban tartását jogszabály nem teszi lehetővé.
- 15.2 Tervező vállalja továbbá, hogy a jótállási időszak végéig nem jogosult sem a jelen szerződés, vagy azok teljesítésére vonatkozóan, illetve általában a jelen Szerződés tárgyát képező Projektet érintően a Megrendelő erre vonatkozó kifejezett írásbeli engedélye nélkül a nyilvánosság vagy a sajtó bármely képviselője, illetve bármely harmadik személyek felé nyilatkozatot tenni, a nyilvánosság előtt a Megrendelő képviselőin, megbízottain kívüli harmadik személyekkel együtt megjelenni. Szerződő Felek kifejezetten megállapodnak, hogy a Tervező a jogszerűen igénybe vett alvállalkozói illetve egyéb közreműködői részére bármilyen dokumentumot, adatot, információt jogosult átadni.
- 15.3 Ezen rendelkezéseknek az alvállalkozók, illetve egyéb közreműködők részéről történő megismertetése, betartatása, illetve a betartatásának ellenőrzése a Tervező kötelessége, illetve felelőssége. A jogosulatlan nyilvánosságra hozatalból származó hátrányok elhárításához, illetve kiküszöböléséhez szükséges költségek – az esetleges titoksértésért fennálló felelősségen túl – a Tervezőt terhelik, kivéve, ha bizonyítja, hogy a titok megőrzése és megőriztetése tekintetében úgy járt el, ahogy az adott helyzetben általában elvárható.
- 15.4 A Szerződő Felek magukra nézve kötelezőnek fogadják el, hogy a közpénzek felhasználásával, a köztulajdon használatának nyilvánosságával, átláthatóbbá tételével és ellenőrzésének bővítésével összefüggő egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi LXVI. törvény alapján az Állami Számvevőszék, illetve a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal is jogosult ellenőrizni a rendelkezésükre bocsátott költségvetési pénzeszközök szerződésszerű felhasználását.

- 15.5 A Szerződő felek tudomásul veszik, hogy az Állami Számvevőszékről szóló 2011. évi LXVI. törvény 5. §-ának (5) bekezdésében foglaltak alapján az Állami Számvevőszék ellenőrizheti az államháztartás alrendszeréből finanszírozott beszerzéseket és az államháztartás alrendszereihez tartozó vagyont érintő szerződéseket a megrendelőnél, a megrendelő nevében vagy képviselőjében eljáró természetes személynél és jogi személynél, valamint azoknál a szerződő feleknél, akik, illetve amelyek a szerződés teljesítéséért felelősek, továbbá a szerződés teljesítésében közreműködőknél.
- 15.6 Felek rögzítik, hogy a Megrendelő adatkezelésére az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény rendelkezéseit kell alkalmazni.

15.7 Jogutódlás

A Kbt. 128. § (5) bekezdése szerinti esetben a Tervező jogutódja jogosult a Szerződést teljesíteni, az alábbi együttes feltételekkel:

- (a) A Tervező az átalakulásra vonatkozó döntésének meghozataláról a döntést követően haladéktalanul, de legkésőbb öt naptári napon belül köteles a Megrendelőt – az átalakulás időpontjának megadásával – írásban tájékoztatni. A tájékoztatást a Tervező köteles úgy megadni, hogy abból a Kbt. 128. § (5) bekezdésében foglalt feltételek fennállása ellenőrizhető legyen.
- (b) A jogutód Tervező köteles az átalakulás időpontját követő legfeljebb 15 naptári napon belül a Szerződés szerinti teljesítési biztosítékot szolgáltatni. A jogutód Tervező a Szerződéssel kapcsolatban a biztosíték benyújtásáig teljesítést nem végezhet.

Tervező tudomásul veszi, hogy a fenti (a)-(b) pontokban foglalt kötelezettségei teljesítésének elmulasztása esetén, továbbá, bármely – a jogutódlás bekövetkezésének időpontjától a jogutód Tervező által szolgáltatott biztosíték Megrendelő rendelkezésére bocsátásáig bekövetkezett – szerződésszegés esetén a Megrendelő a jogelő Tervező által nyújtott biztosíték teljes összegére jogosulttá válik. A Megrendelő a biztosíték igénybevételét megelőzően írásban köteles a Tervezőt értesíteni és legfeljebb nyolc napos határidőt biztosítani a jogsértő helyzet orvoslására. A biztosíték jelen pont szerinti igénybevétele esetén a Megrendelő jogosult a Szerződést azonnali hatállyal felmondani.

16. Irányadó rendelkezések, vitás kérdések rendezése

- 16.1 Ha jelen szerződés valamely rendelkezése semmis, érvénytelen vagy kikényszeríthetetlen lenne, vagy azzá válna, helyébe a vonatkozó jogszabályoknak megfelelő, végrehajtható rendelkezés lép. A semmis, érvénytelen vagy kikényszeríthetetlen rendelkezések a fennmaradó részek jogszerűségét, érvényességét vagy kikényszeríthetőségét nem érintik, és nem csorbítják.
- 16.2 E szerződésben nem érintett kérdések tekintetében különösen a Ptk., a Kbt., a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény, az állami vagyonról szóló 2007. évi CVI. törvény, a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.), az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény (Étv.), a Városliget megújításáról és fejlesztéséről szóló 2013. évi CCXLII. törvény, az országos településrendezési és építési követelményekről szóló 253/1997 (XII.20.) Korm. rendelet (OTÉK), az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009 (IX.15.) Korm. rendelet, az építésügyi és az építésüggyel összefüggő szakmagyakorlási tevékenységekről szóló 266/2013 (VII.11.) Korm. rendelet, az új nemzeti közgyűjteményi épületegyüttes megvalósításával összefüggő közigazgatási hatósági ügyek kiemelt jelentőségű ügyé nyilvánításáról és az eljáró hatóságok kijelöléséről szóló 563/2013. (XII. 31.) Korm. rendelet;

Budapest Főváros Önkormányzata Közgyűlésének a Városligeti Építési Szabályzatról szóló 32/2014. (VII. 15.) rendelete továbbá a vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezéseit kell alkalmazni.

- 16.3 A jelen szerződés Magyarország mindenkor érvényes és hatályban lévő jogszabályainak hatálya alá tartozik.
- 16.4 Szerződő Felek a jelen szerződés teljesítéséből eredő vitáikat békés egyeztetés útján jóhiszeműen kísérlik meg rendezni. Ennek sikertelensége esetén a Budapesti II. és III. Kerületi Bíróság, illetve a Székesfehérvári Törvényszék – a hatásköri szabályokra figyelemmel – a jelen szerződéssel (ideértve minden abból eredő vagy azzal kapcsolatban létrejött szerződésen kívüli kötelmi viszonyt is) kapcsolatos jogviták tekintetében más magyar bíróságok illetékességének kizárása nélkül joghatósággal és illetékességgel rendelkezik.
- 16.5 Jelen szerződés kizárólag írásban és a Felek által cégszerűen aláírt formában módosítható, a Kbt. 132. § feltételei szerint
- 16.6 A Kbt. 125. § (7) bekezdése alapján a külföldi adóilletőségű Tervező köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet a Tervezőre vonatkozó adatokat az országok között jogsegély igénybe vétele nélkül. A meghatalmazás a szerződés 8. sz. mellékletét képezi.

17. Hatály

Jelen szerződés az utoljára aláíró Szerződő Fél aláírásának napjával lép hatályba, rendelkezései attól a naptól fogva kötelezően alkalmazandók.

18. Szerződés mellékletei

- | | |
|--------------------|--|
| 1. sz. melléklet: | Számlázási Ütemterv |
| 2. sz. melléklet: | Tervezési Feladatleírás <i>(Digitális mellékletek illetve a nyertes pályamű CD-n csatolva)</i> |
| 3. sz. melléklet: | Tervezői felelősségbiztosítási kötvény másolata |
| 4. sz. melléklet: | Teljesítési biztosíték minta |
| 5. sz. melléklet: | Jótállási biztosíték minta |
| 6. sz. melléklet: | Tervező ajánlata |
| 7. sz. melléklet: | Végző Ajánlattételi felhívás és dokumentáció |
| 8. sz. melléklet: | Külföldi adóilletőségű Tervező meghatalmazása |
| 9. sz. melléklet: | Teljesítési biztosíték rendelkezésre bocsátásának igazolása |
| 10. sz. melléklet: | Teljesítéshez igénybe venni kívánt szakemberek összefoglaló táblázata |

19. A dokumentumok sorrendisége

A Tervezési Szerződés részét képező dokumentumok esetleges ellentmondásai esetén az ellentmondások feloldására a Felek az alábbi sorrendet határozza meg:

1. Tervezési Szerződés szövege,
2. Tervezési Feladatleírás
3. Tervezési Program A) fejezet,
4. Építtető által készített koncepció tanulmányok,
5. Tervezési Program B) fejezet
6. Helyiséglista
7. Tartalmi és formai követelmények, folyamatszabályozó dokumentumok,

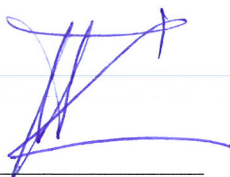
8. Építtető által készíttetett tervezést elősegítő felmérések.
9. Tervezési ütemterv
10. Nemzetközi tervpályázat során benyújtott Pályamű, és Zárójelentés

Ha az esetleges ellentmondások a fentiek alapján nem oldhatók fel egyértelműen, a Megrendelő a Tervezővel való egyeztetést követő egyoldalú írásbeli értelmezése az irányadó.

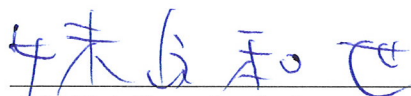
Jelen szerződést a szerződő felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt cégszerűen, alulírott helyen és napon 3 példányban írták alá.

A szerződést cégszerűen aláíró személyek kijelentik, hogy a jelen szerződés nyelvét ismerik, illetve a szerződés szövegét fordításban megismerték, vagy annak tartalmát az általuk ismert nyelven megismertették velük és egyben tudomásul veszik, hogy a szerződés nyelve ismeretének hiányára, annak aláírását követően nem hivatkozhatnak.

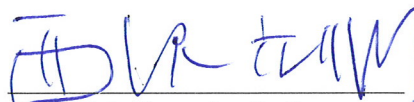
Budapest, 2015. december 10.



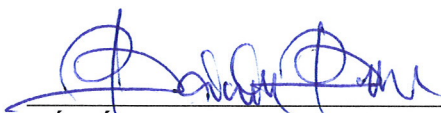
Városliget Zrt.
Mozsár István
vezérigazgató
Megrendelő



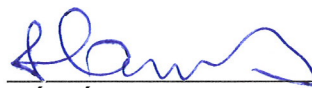
SANAA Jimusho Ltd.
Kazuyo SEJIMA
képviselési igazgató
Tervező (konzorcium vezető)



SANAA Jimusho Ltd.
Ryue NISHIZAWA
igazgató
Tervező (konzorcium vezető)



BÁNÁTI + HARTVIG Kft.
Bánáti Béla
ügyvezető
Tervező (konzorciumi tag)



BÁNÁTI + HARTVIG Kft.
Hartvig Lajos
ügyvezető
Tervező (konzorciumi tag)



dr. Baán László
Liget Budapest projekttel kapcsolatos feladatok ellátásáért felelős
miniszteri biztos